

www.BibleForChildren.org

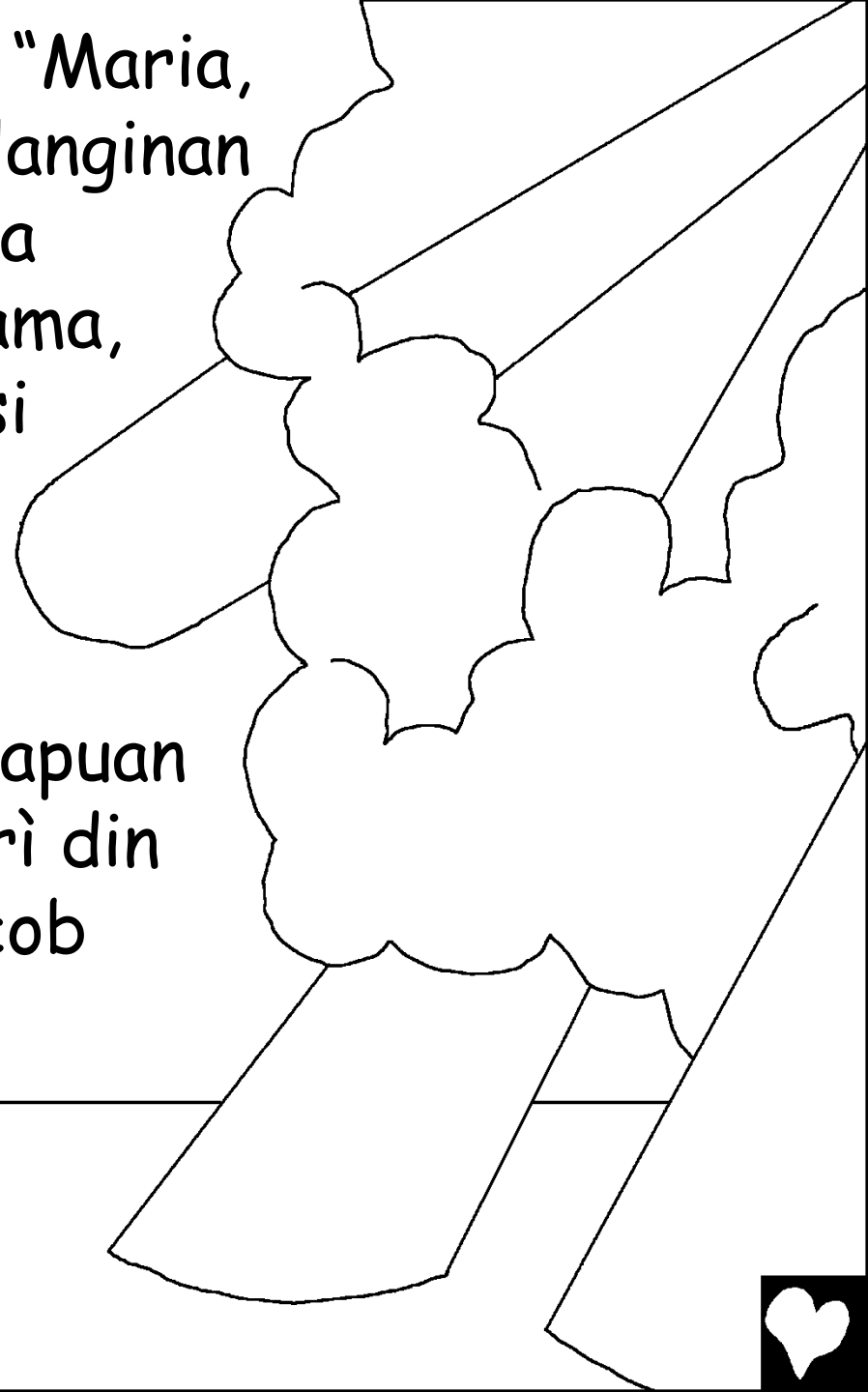
Mateo 1



Su haenem en ha bulan sa tigkabedes hi Elizabeth sinugù hu Dios sa balinsuguen din ha si Gabriel diyà ta Nazareth ha sakup ta Galilea ta pinaikagiyan duun sa sabuwa ha laga ha si Maria sa kinagunan en ki Jose ha kaliwat hi David.



Ba inikagiyan ku balinsuguen, "Maria, hari ka agkasamuk ta napanalanginan ka gayed hu Dios. Mabedes ka asem daw magbatà ka hu maama, daw sa ingaran nu duun iyan si Jesus. Mabantug gayed daw ngaranan haena ha Batà hu Dios sa Magbabayà hu alan. Ipagharì hu Dios iling hu gin-apan din ha si David daw sa pagharì din duun hu mga kaliwatan hi Jacob hurà din gayed katapusan."



Tuminubag si Maria, "In-inuwen man hayana sa hurà a pa man makakilala hu maama?" Ba inikagiyan hu balinsuguen, "Mabedes ka pinaagi hu Balaan ha Ispiritu daw sa gahem hu Dios ha Magbabayà hu alan iyan mag-ulin ikaw. Iyan haini hinengdan ha sa batà nu asem ngaranan ha balaan ha Batà hu Dios."



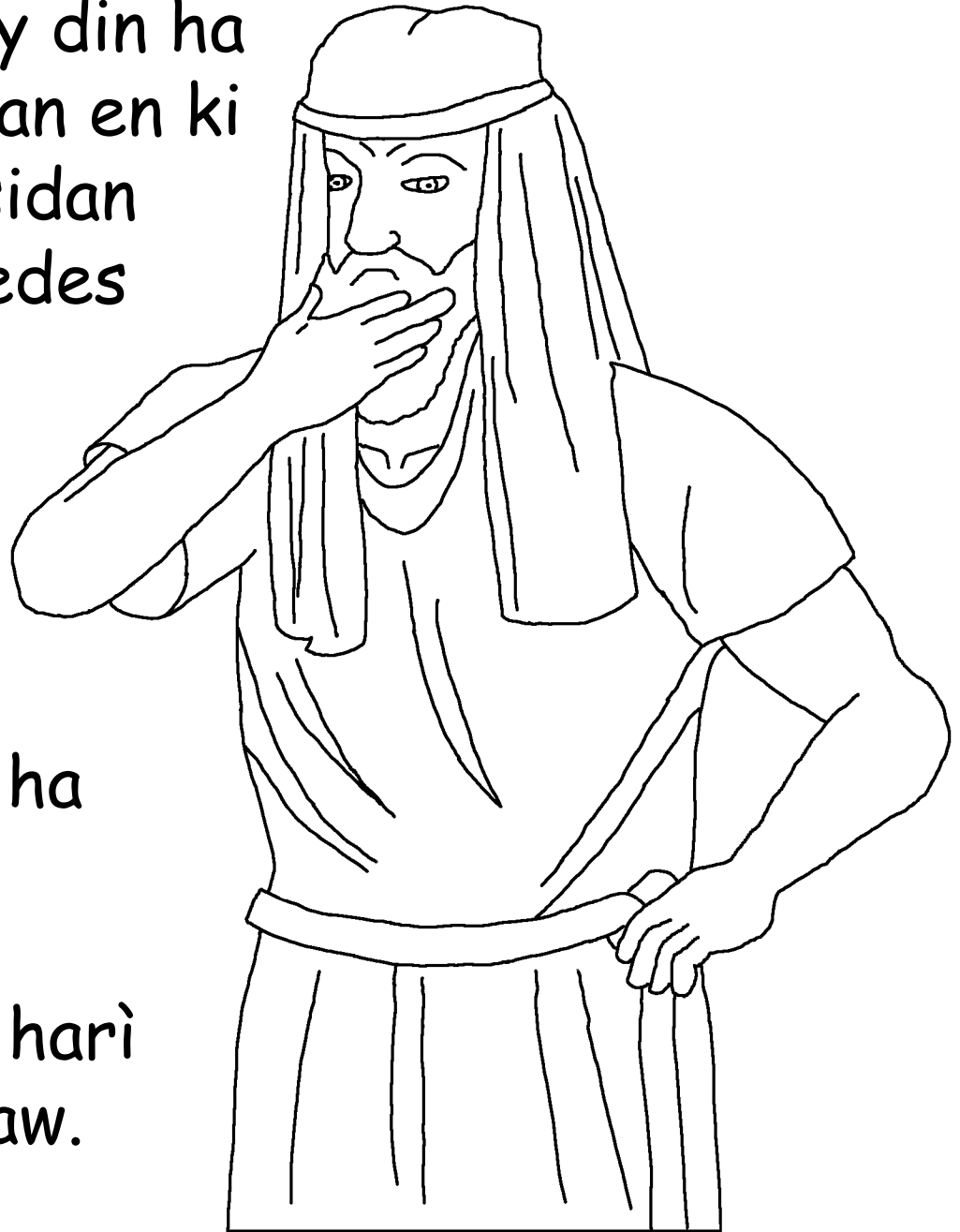
Duun taena ha panahun uminagpas si Maria duminuun hu buntud ha sakup ta Judea. Su makauma diyà ta balay hay Zacarias inumaw din si Elizabeth. Su mapaliman hi Elizabeth sa lageng hi Maria sagunà kuminayug-kayug sa batà diyà ta getek hi Elizabeth.



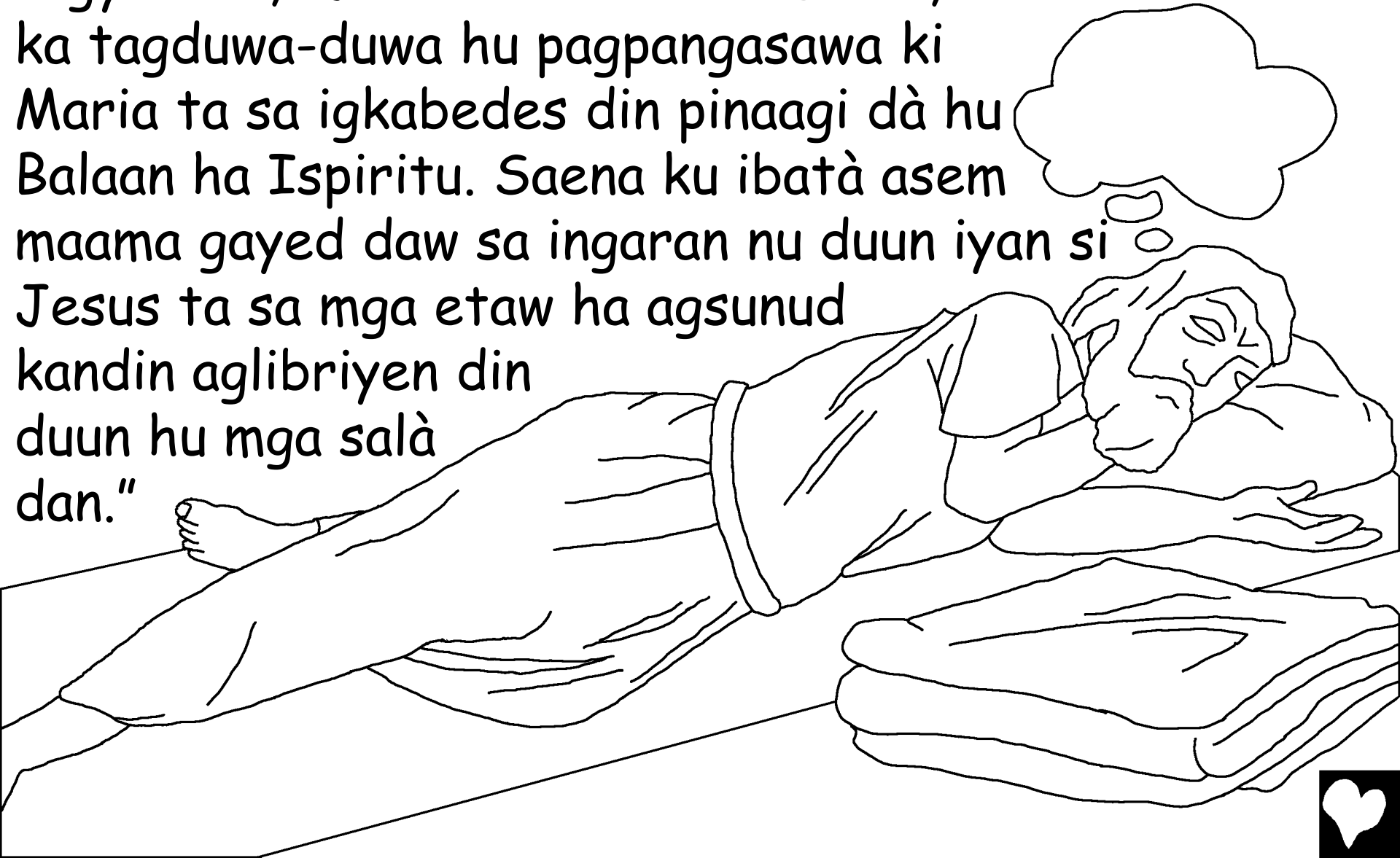
Inulinan si Elizabeth hu Balaan ha Ispiritu dayun minikagi, "Hurà en gayed bahi ha mailing Ikaw ta Pigpanal anginan ka hu Dios daw mapanalanginan daan sa batà nu asem."



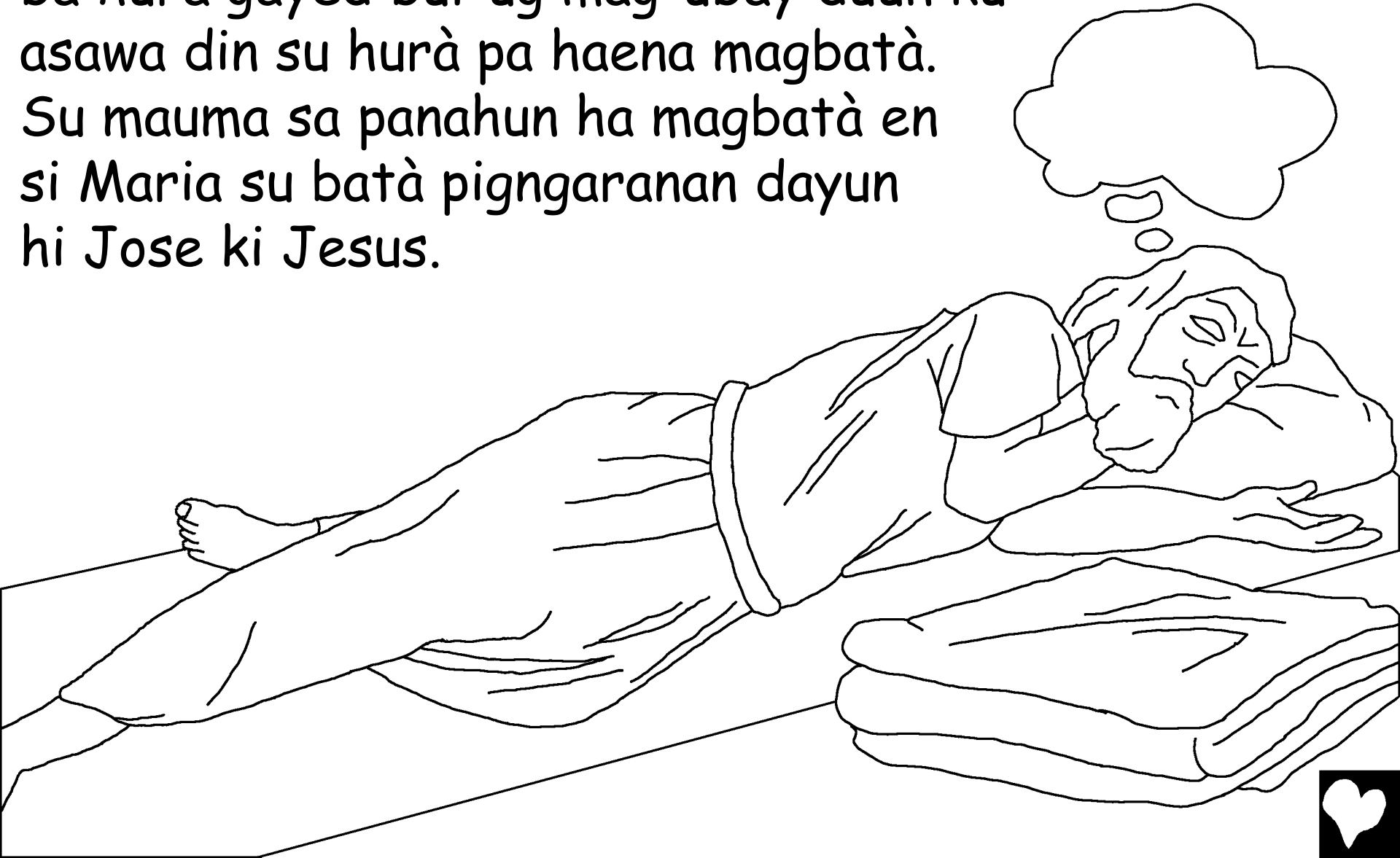
Iyan haini tultulanen mahitenged hu kabataa ki Cristo Jesus. Sa inay din ha si Maria su makagunan en ki Jose na su hurà pa sidan makag-asawa agkabedes en haena pinaagi hu Balaan ha Ispiritu. Tumenged ta matareng ha etaw si Jose daw hari din agkabayaan ha magayhaan si Maria nahenhenaan din ha magsuwayà sidan ha hari matun-an hu mga etaw.



Ba su taghenhenaayen hi Jose haena huminiwal diyà ta kandin sa balinsuguen hu Dios pinaagi hu damugu ha tagyanaen, "Jose sa kaliwat hi David, hari ka tagduwa-duwa hu pagpangasawa ki Maria ta sa igkabedes din pinaagi dà hu Balaan ha Ispiritu. Saena ku ibatà asem maama gayed daw sa ingaran nu duun iyan si Jesus ta sa mga etaw ha agsunud kandin aglibriyen din duun hu mga salà dan."



Su mapukaw si Jose binuhat din sa inikagi taena ha balinsuguen hu Dios. Inasawa din si Maria ba hurà gayed bul-ug mag-ubay duun ku asawa din su hurà pa haena magbatà. Su mauma sa panahun ha magbatà en si Maria su batà pigngaranan dayun hi Jose ki Jesus.



Duun taena ha panahun ha iyan si Cesar Augusto Hari ta Roma migsugù haena ha listahen sa mga ngaran hu alan ha mga ginsakupan din.

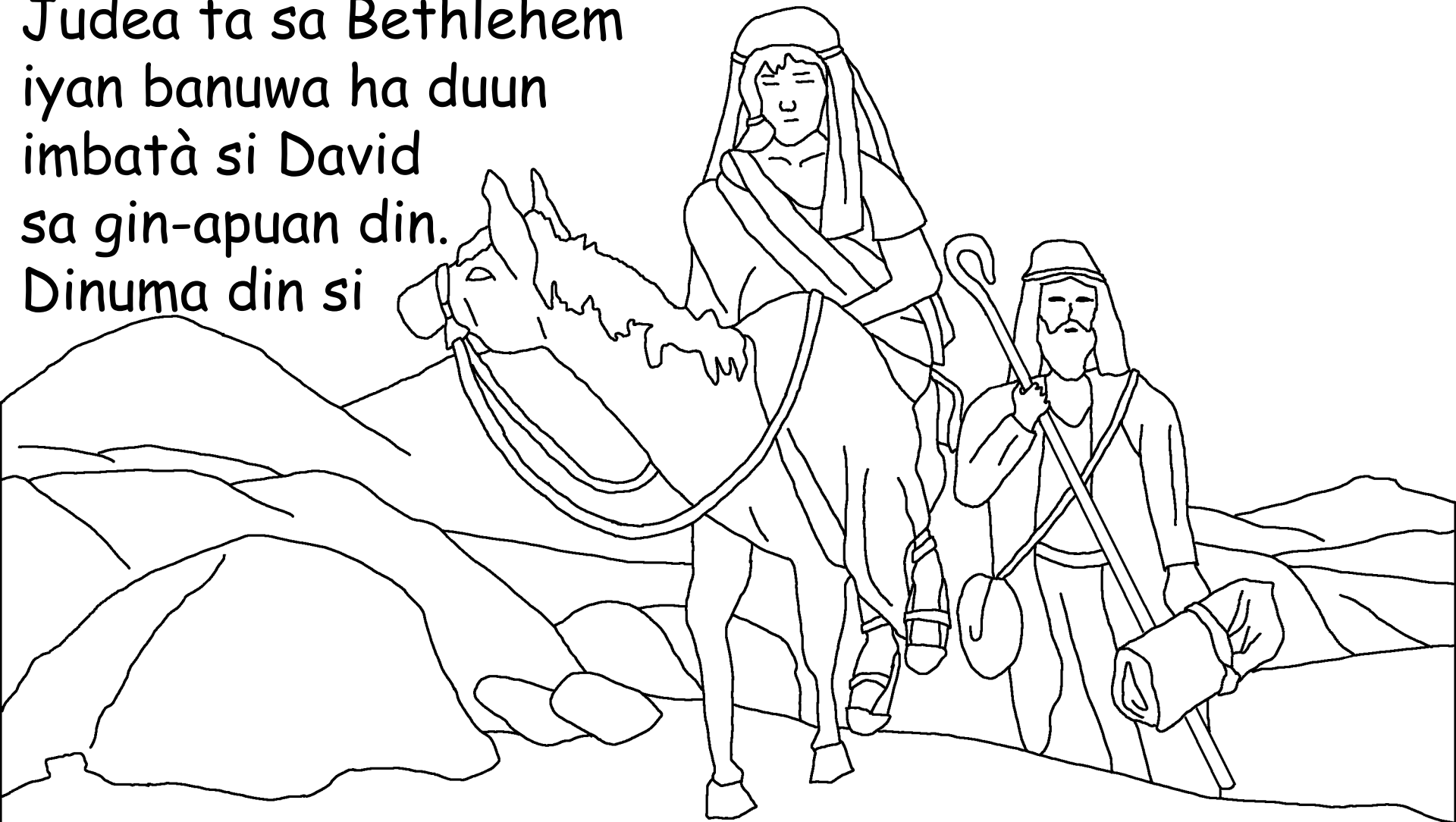
Aman sa alan ha mga etaw duminuun hu banuwa hu mga



gin-apuan dan hu pagpalista.



Si Jose sa diyà napuun ta Nazareth ha sakup ta Galilea duminiyà daan ta Bethlehem ha sakup ta Judea ta sa Bethlehem iyan banuwa ha duun imbatà si David sa gin-apuan din. Dinuma din si



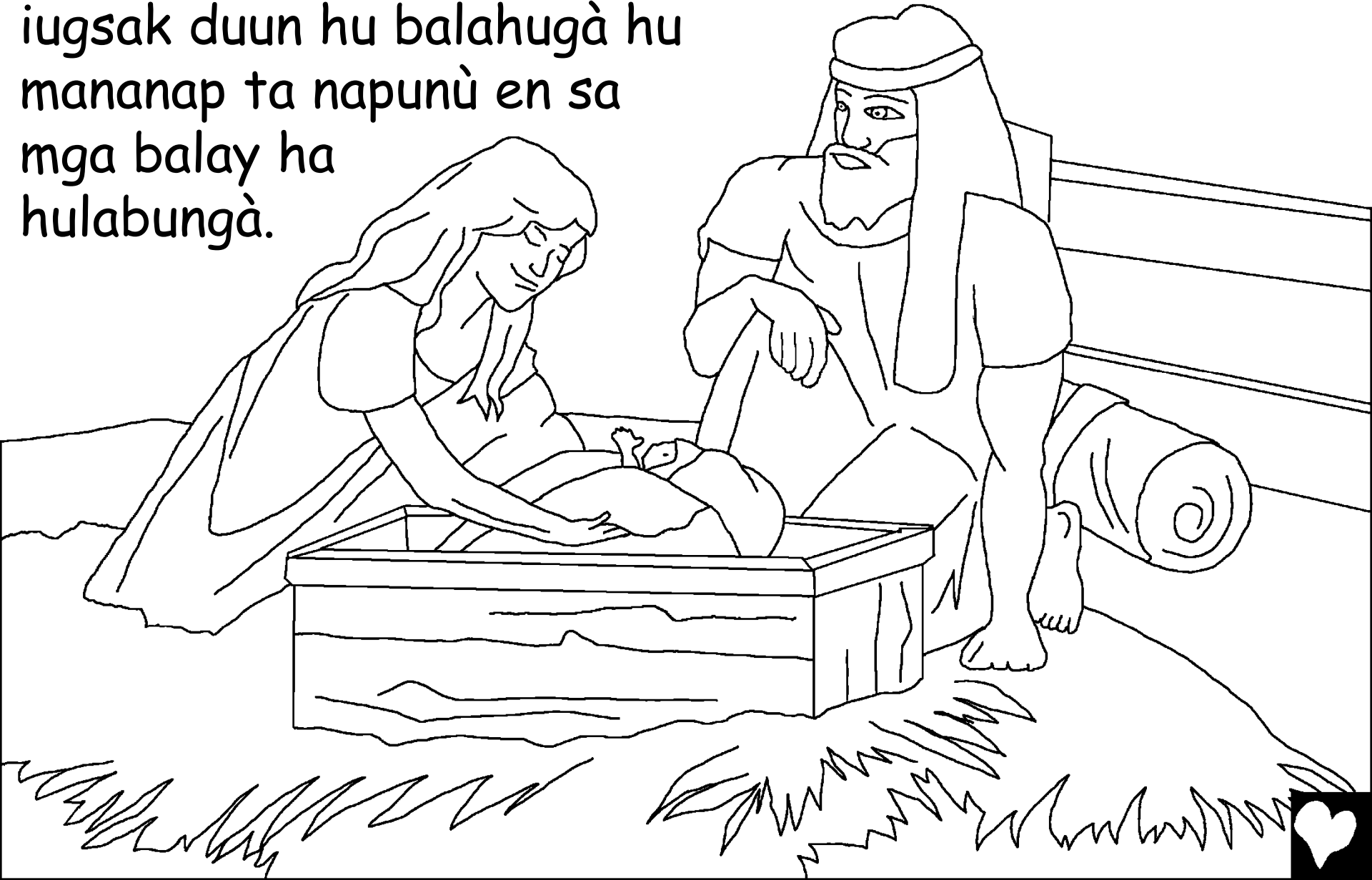
Maria sa tag-asawahen din ha tagkabedes en.



Su diyà en sidan ta
Bethlehem iyan en
daan haena panahun
ha magbatà si Maria.



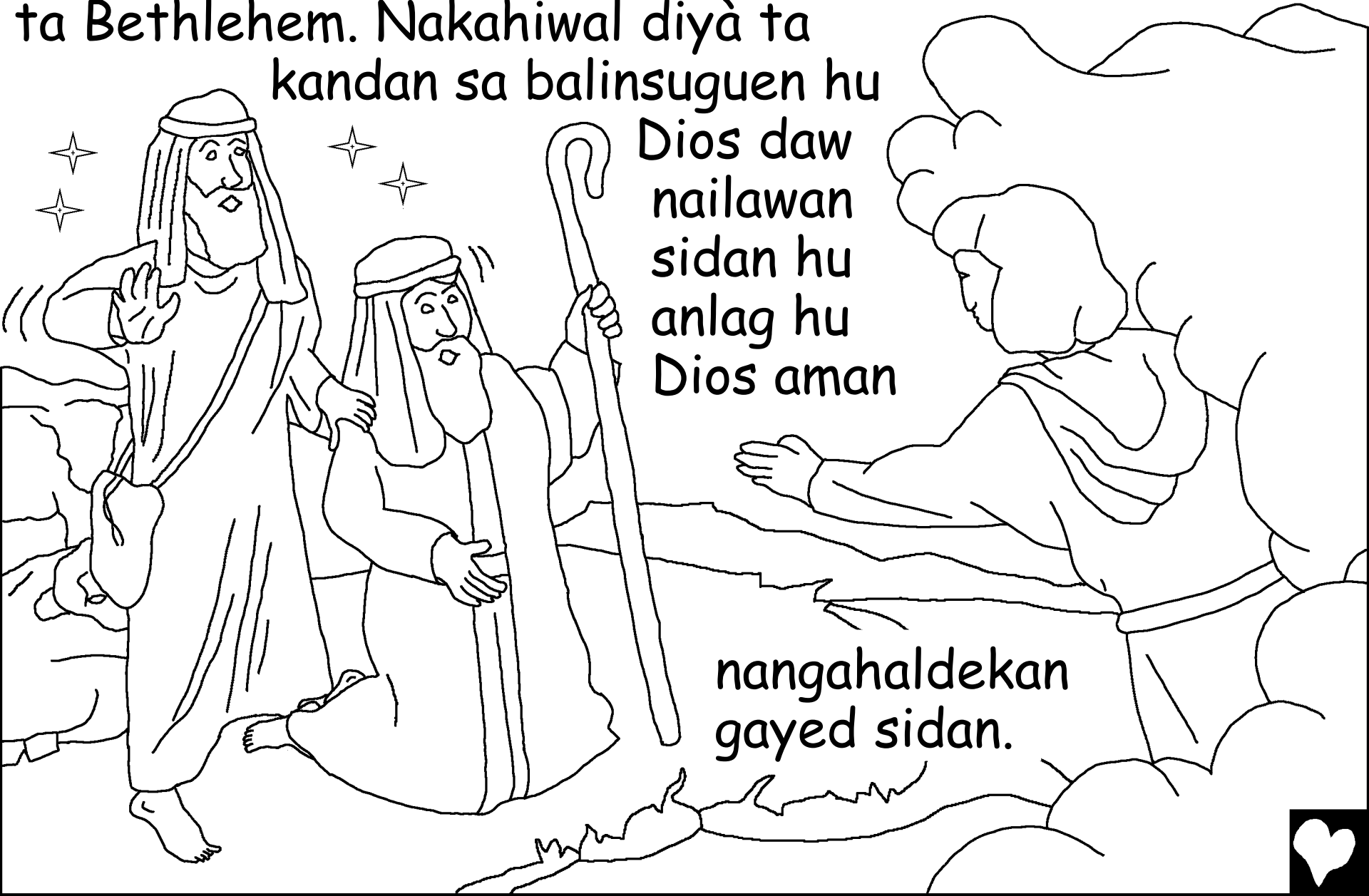
Aman migbatà haena hu maama ha iyan kamagulangan
ha batà din. Binungkusan din haena hu manggad daw
iugsak duun hu balahugà hu mananap ta napunù en sa
mga balay ha hulabungà.



Amin mga magbalantay hu mga karniru ha tagbantay
su daleman duun hu panabtabà ha ubay diyà
ta Bethlehem. Nakahiwal diyà ta
kandan sa balinsuguen hu

Dios daw
nailawan
sidan hu
anlag hu
Dios aman

nangahaldekan
gayed sidan.



Ba inikagiyan sidan taena ha balinsuguen hu Dios,
"Harì kaw agkangahaldek ta duminini a hu pagsangyaw
inyu hu maayad ha tultulanen ha
makapalipay hu



kaet-etawan."



"Diyà iman ta Bethlehem sa banuwa hi David imbatà en sa Manluluwas hu kaet-etawan ha iyan si Cristo ha Ginuu. Sa timaan ha iyan en haini



ta maahà
nuy su
batà ha
binungkusan
hu manggad
daw in-ugsak

duun hu
balahugà hu
mananap."



Tigkan daan nakahiwal sa madakel ha mga balinsuguen
ha tagdayè hu Dios ha tagyanaen,
"Dayeen gayed sa Dios diyà ta langit
daw magmalinawen sa mga
etaw



ha pakapalipay
hu Dios dini ta
kalibutan."



Su lumikù en diyà ta langit sa mga
balinsuguen su mga magbalantay hu mga
karniru miglalang-lalang hu kagi dan,
"Dumiyà kuy ta Bethlehem ta daw maahà
taw haena sa impadayag kanuy
hu Dios."

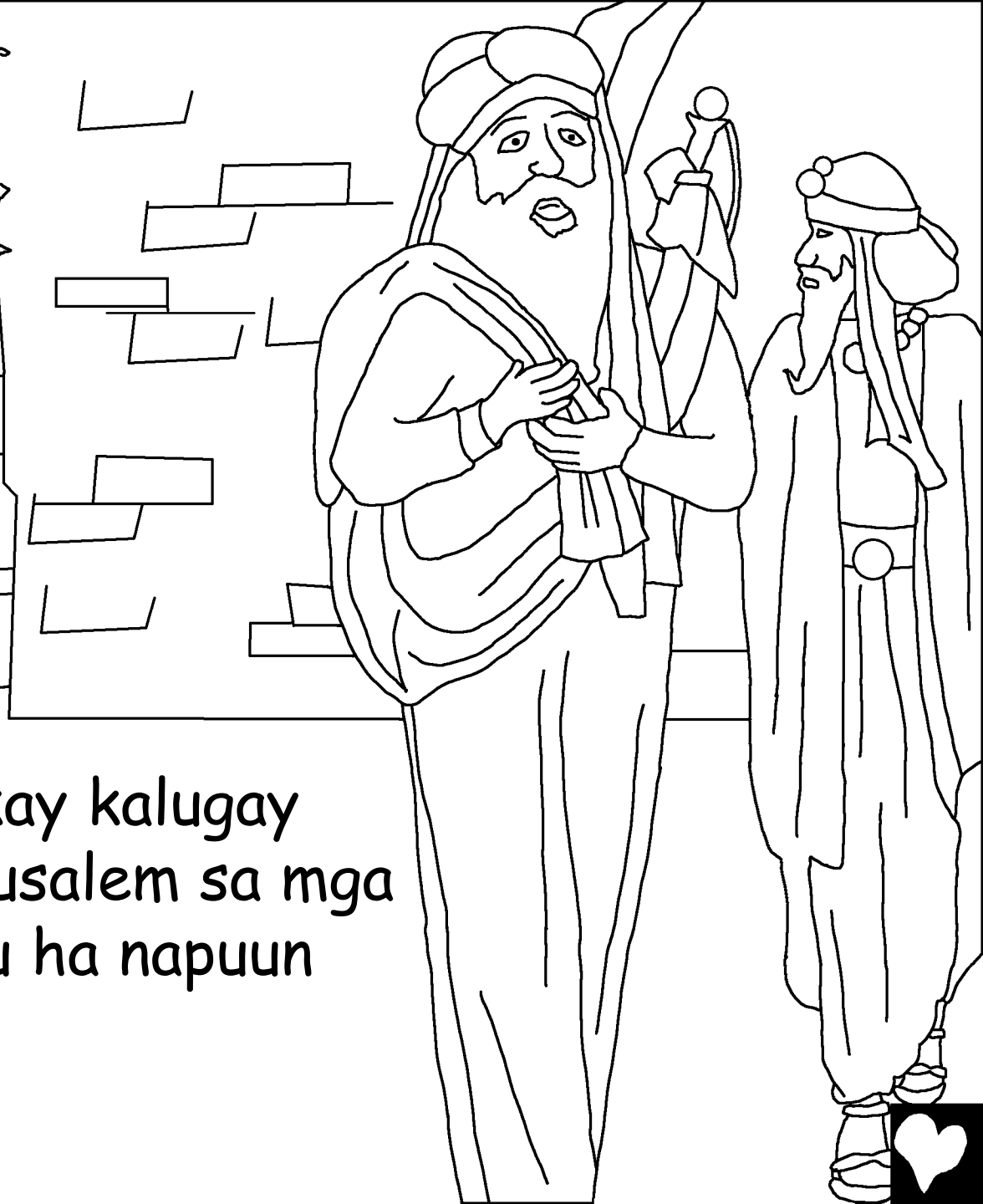


Aman uminagpas sidan hu paghipanaw daw naahà dan
si Maria daw si Jose daw su batà ha in-ugsak duun hu
balahugà. Su maahà dan haena inikagi dan dayun sa
intultul kandan hu balinsuguen
mahitenged taena ha batà.



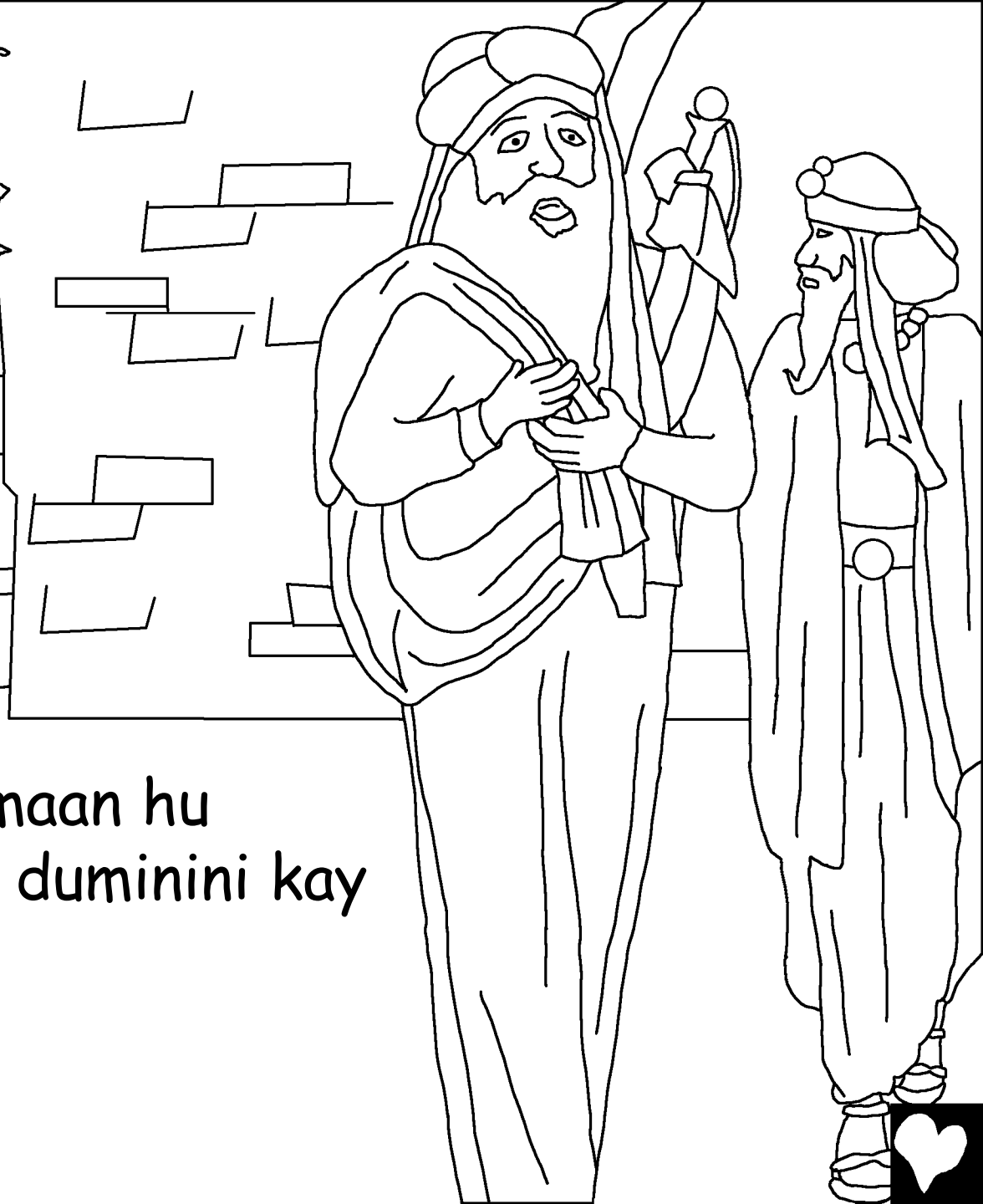
Si Jesus diyà
imbatà ta
Bethlehem ha sakup
ta Judea su panahun
ha iyan pa hari
diyà si

Herodes. Hurà tungkay kalugay
nakauma diyà ta Jerusalem sa mga
etaw ha mga matatau ha napuun
diyà ta sinibwalan.



Nanginginsà sidan,
"Hindu haena
imbatà sa Hari hu
mga Judio? Ta
naahà day sa
bituen diyà ta

sinibwalan ha iyan timaan hu
kabataa kandin aman duminini kay
hu pagsimba kandin."



Dayun su mga matatau ha mga etaw pinaelegan hi Hari Herodes daw su iyan dà sidan ininsaan din ku kan-u dan naahà su bituen. Su matun-an din haena sinugù din dayun sidan ha dumiyà ta Bethlehem daw ikagiya, "Siguruwa nuy gayed pan-ahaa su batà. Ku maahà nuy haena ikagiya a dà inyu ta daw makasimba a daan kandin."



Su maikagi haena ku hari duminayun su mga matatau ha mga etaw. Su diyà en sidan ta dalan naisab dan dà

naahà su bituen ha diyà napuun ta sinibwalan aman tungkay gayed sidan nangalipay. Linupug dan su bituen taman ha tuminaleen

haena tenged ku balay ha duun su batà. Dayun sumineled sidan duun ku balay.



Su maahà dan su batà daw sa inay din ha si Maria
luminuhud sidan daw suminimba taena ha batà. Dayun
in-ila dan kandin sa uwiten dan ha bulawan



daw mga mahalen ha insinsu
daw mira. Ba su ag-ulì en
sidan inikagiyan sidan hu Dios
pinaagi hu damugu
ha hari en sidan
lumikù diyà ki
Herodes, aman
duun en sidan
uminagi hu
lain ha
dalan.



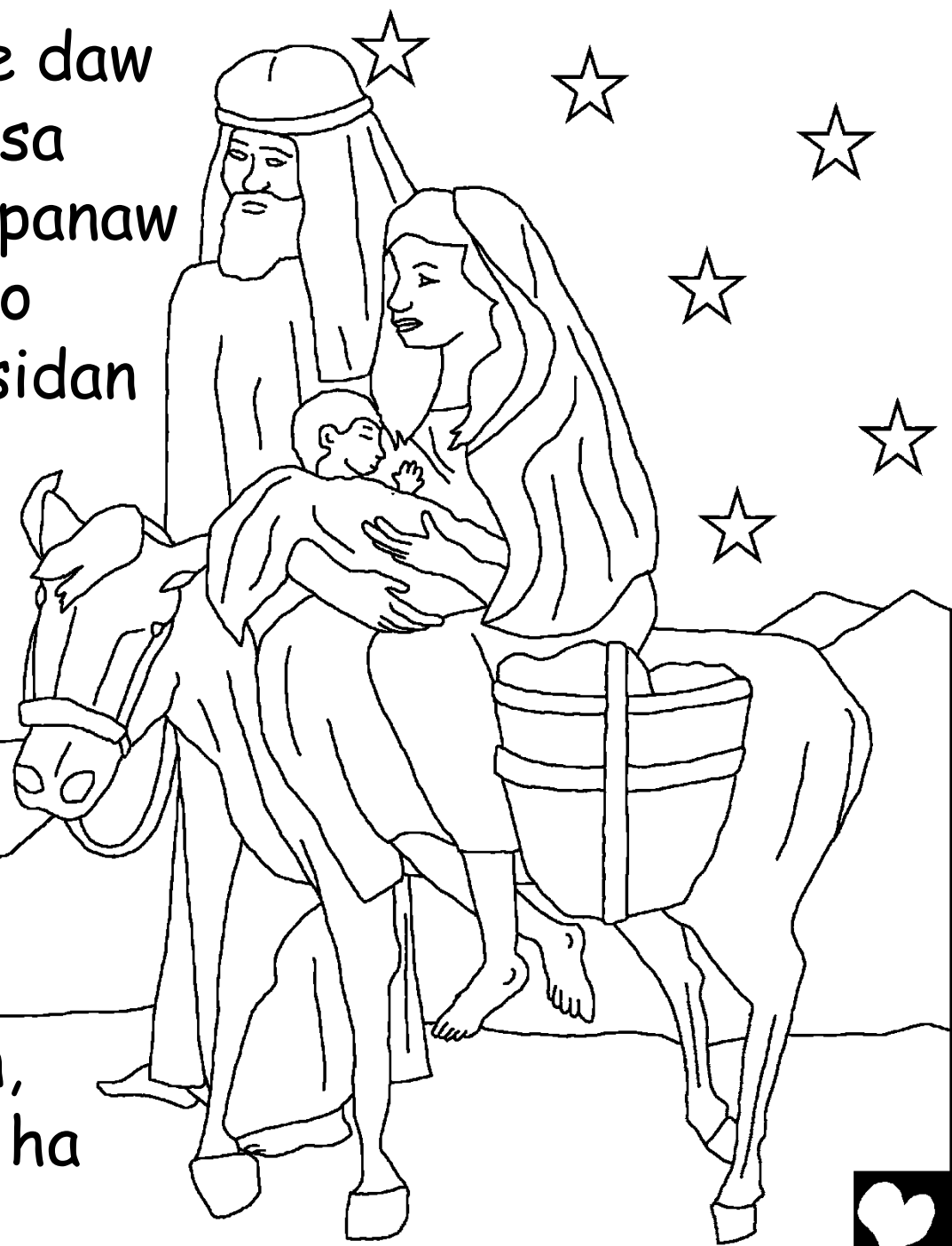
Su maipus en su mga matatau
ha mga etaw huminiwal en
paman diyà ki Jose sa
balinsuguen hu Dios pinaagi
hu damugu ha tagyanaen,
"Bangun kad, dumaha su
batà daw sa inay din
daw pulaguy kaw diyà ta
Ehipto. Daw kaw en awà
diyà ku ikagiyan

kud inyu ta agpan-ahaen
en iman hi Herodes hayana
sa batà ta aghimatayan din."

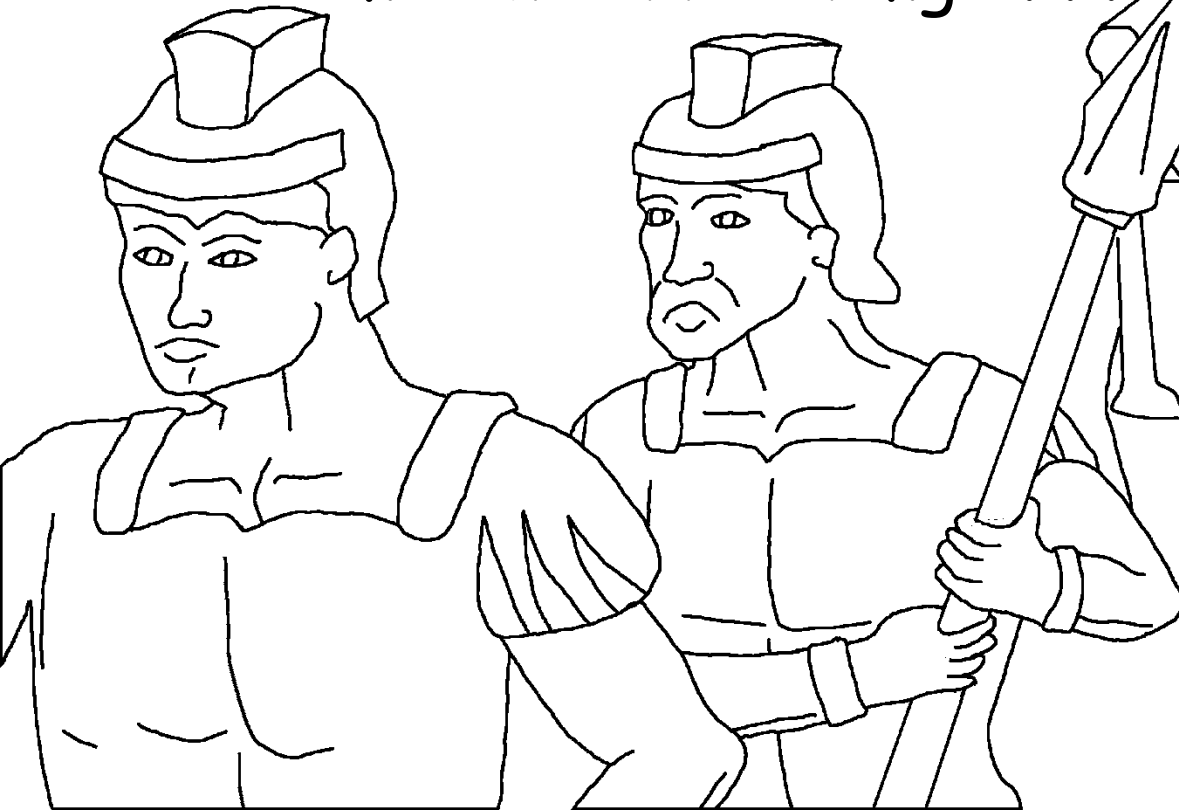


Aman migbangun si Jose daw
dinuma din su batà daw sa
inay taena dayun huminipanaw
sidan payanaen ta Ehipto
bisan ku daleman. Diyà sidan
migtimà hangtud ha
minatay si Herodes.
Nahitabù haena ta daw
matuman sa inikagi hu
Dios pinaagi

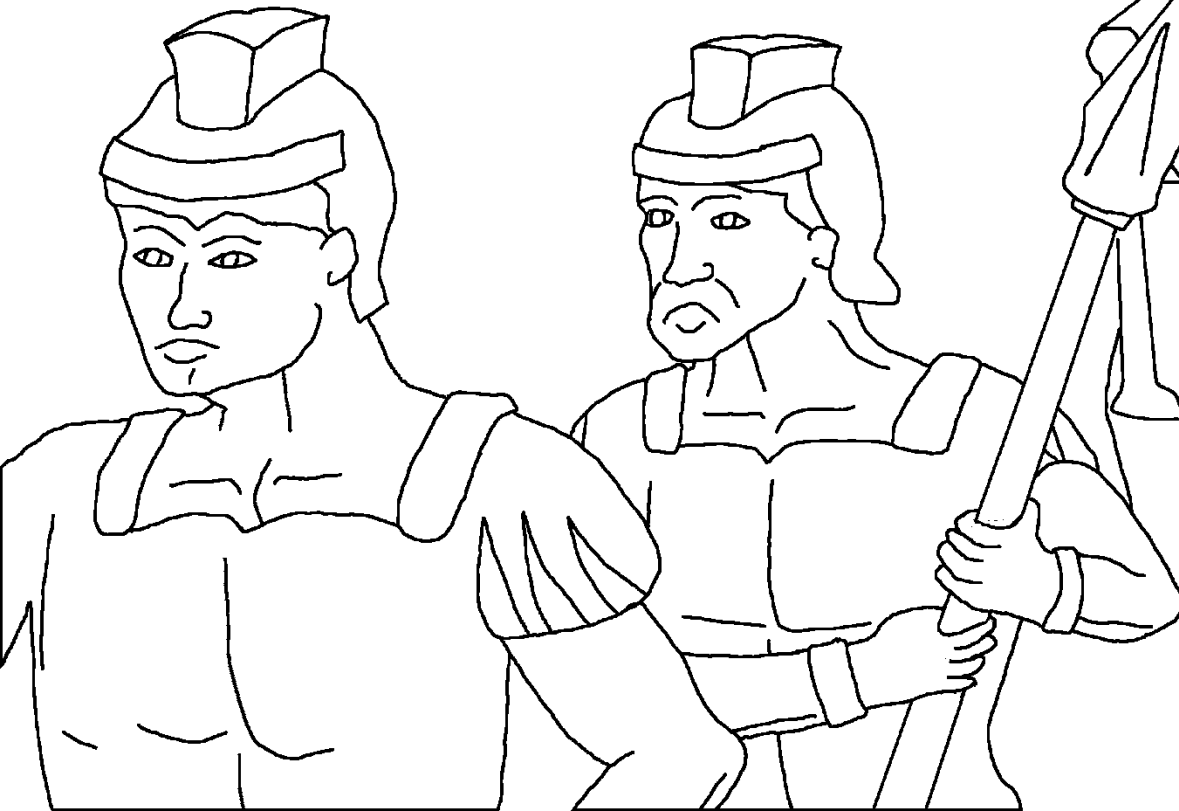
hu prupita ha tagyanaen,
"Impalikù ku sa Batà ku ha
diyà napuun ta Ehipto."



Su matun-an hi Herodes ha bà
dà binidui ku mga matatau ha
mga etaw napauk-pauk gayed
haena. Aman insugù din dayun
ha panhimatayan sa alan ha
mga batà ha maama diyà ta
Bethlehem daw duun hu mga . . .



... ubayà din ha banuwa sugud
hu daw pa imbatà payanaen hu
daruwa en sa tuig din, ta
daruwa en daan ha tuig su
maahà taena ha mga matataw
ha mga etaw su bituen.



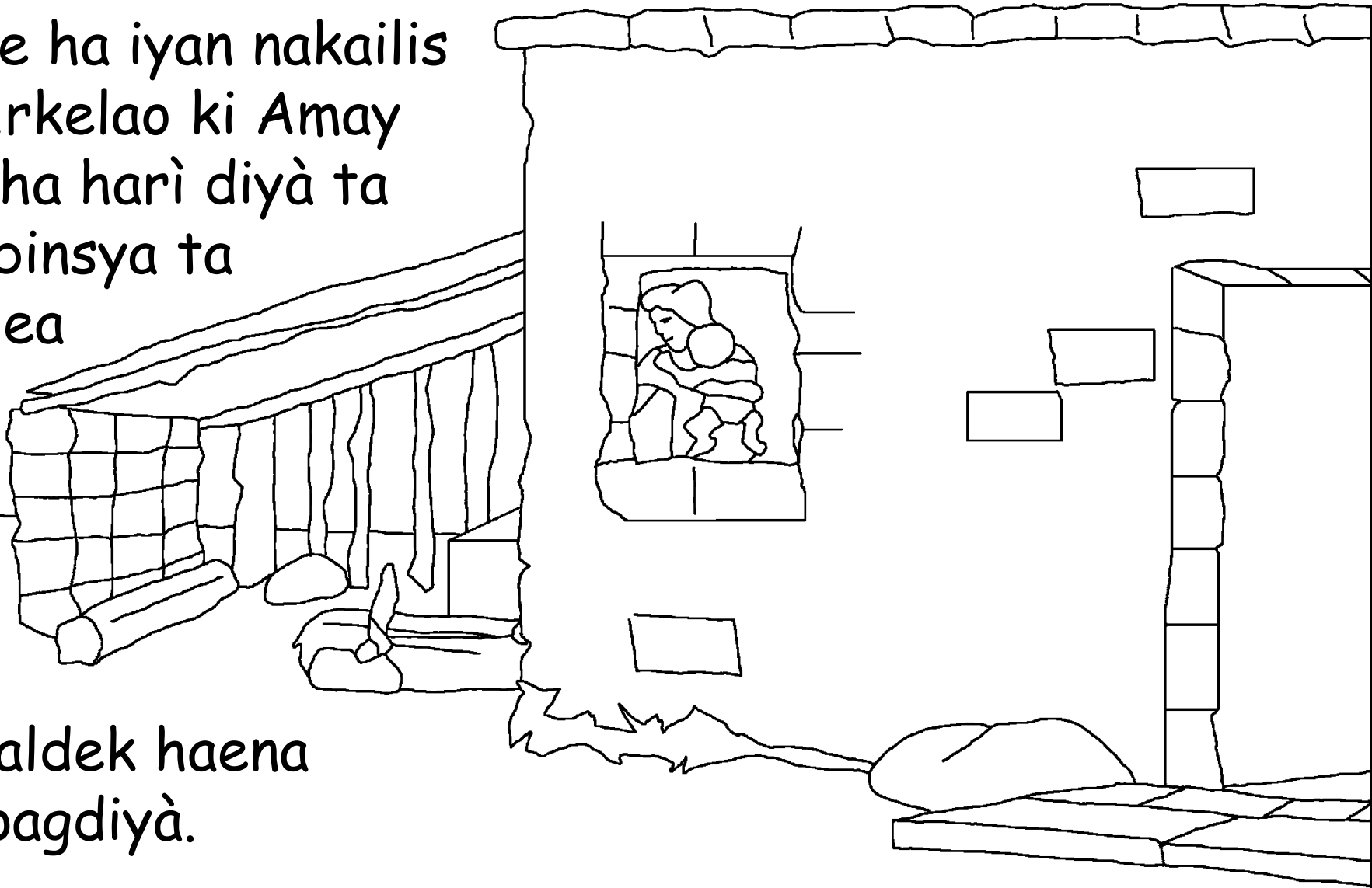


Su matay en si Herodes ha
diyà pa si Jose ta Ehipto
huminiwal dà paman sa
balinsuguen hu Dios diyà ta
kandin pinaagi hu damugu ha
tagyanaen, "Bangun
kad, dumaha su batà
daw sa inay din daw
likù kaw en diyà ta
bugtà

ta Israel ta minatay
en su aghimatay
tayana ha batà."



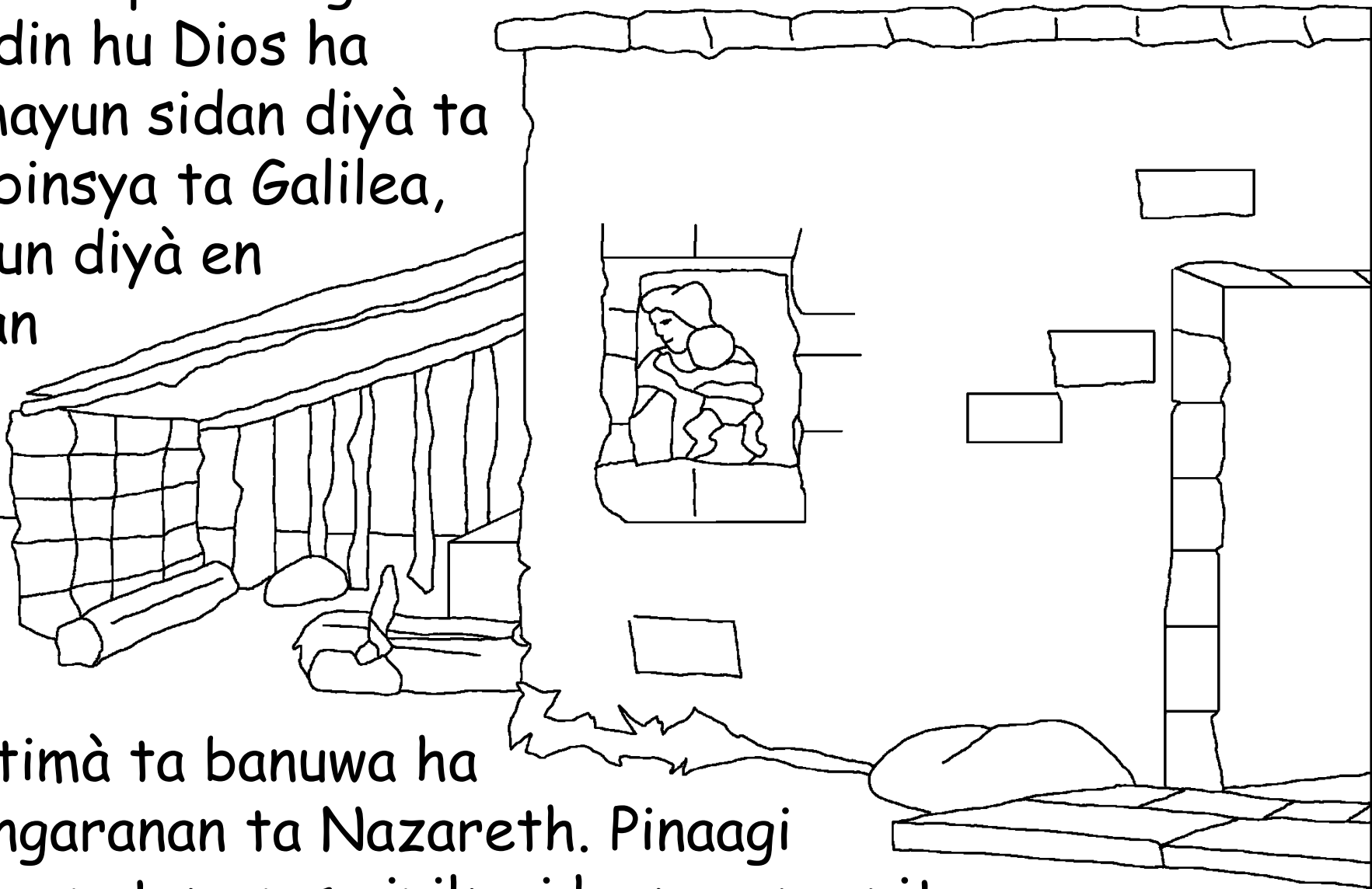
Ba su matun-an hi
Jose ha iyan nakailis
si Arkelao ki Amay
din ha hari diyà ta
prubinsya ta
Judea



nahaldek haena
hu pagdiyà.



Aman impadamugu
kandin hu Dios ha
dumayun sidan diyà ta
prubinsya ta Galilea,
dayun diyà en
sidan



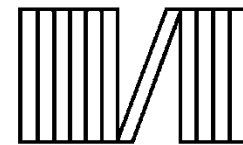
migtimà ta banuwa ha
tagngaranan ta Nazareth. Pinaagi
taena natuman sa inikagi hu mga prupita
ha si Jesus ngaranan ha taga-Nazareth.



Palanggà gayed hu Dios sa alan ha
kaet-etawan aman in-ila din sa
bugtung ha Batà din ta daw sa alan
ha tumuu taena hari en masilutan
ba mailahan hu kinabuhì ha
hurà din katapusan.



36



60



Roma 3:23 ta sa alan ha mga etaw nakasalà gayed aman nakadiyù duun hu pagkahimpit hu Dios.

Roma 6:23 Ta sa igsuhul hu pakasalà iyan sa kamatayen, ba sa grasya hu Dios iyan sa kinabuhì ha hurà din katapusan pinaagi hu pagpakigsabuwa taw ki Cristo Jesus ha Ginuu taw.

Hebreo 9:27 Hari gayed malikayan ha sa etaw agpatay dayun aghukuman hu Dios.

Efeso 2:8,9 Tumenged hu grasya hu Dios naluwas kaw pinaagi hu pagtuu nuy. Saini kenà diyan ta inyu napuun, ta in-ila haini inyu hu Dios, daw kenà daan pinaagi hu pagbuhat nuy hu maayad ta daw hari nuy haena bà dà ipasigalbu.



Roma 10:9,10 ku ikagiyen nuy ha si Jesus iyan Ginuu nuy daw tumuu kaw daan ha saena binanhaw hu Dios maluwas kaw gayed. Pighimo kuy ha matareng hu Dios tumenged ta laus man gayed sa pagtuu taw daw naluwas kuy ta insugid taw man sa mga sala taw.

Juan 3:16,17 Palanggà gayed hu Dios sa alan ha kaet-etawan aman in-ila din sa bugtung ha Batà din ta daw sa alan ha tumuu taena hari en masilutan ba mailahan hu kinabuhì ha hurà din katapusan. Ta hurà sugua hu Dios sa Batà din dini ta kalibutan hu paghukum hu silut duun hu kaet-etawan, ba impadini din haena ta daw maluwas sa mga etaw pinaagi kandin.



1 Juan 5:11-13 Iyan haini inikagi hu Dios ha ilahan kuy kandin hu kinabuhì ha hurà din katapusan ha napuun duun hu Batà din. Aman sa etaw ha nakigsabuwa en hu Batà hu Dios amin din kinabuhì, ba hurà kinabuhì hu etaw ha hari makigsabuwa kandin. Sinyu sa mga tuminnu ki Cristo Jesus sa Batà hu Dios, sinulatan ku inyu ta daw matun-an nuy ha amin nuy en kinabuhì ha hurà din katapusan.



Mateo 1-2; Lucas 1-2

Storyline by: Edward D. Hughes

Illustrated by: M. Maillot
and Alastair Paterson

Adapted by: E. Frischbutter; Sarah S.

Binukid Bible (bkd) © 2015, Wycliffe Bible Translators,
Inc. All rights reserved.

<https://live.bible.is/bible/BKDWBT/MAT/1>

©2026 Bible for Children, Inc.

www.M1914.org

www.bibleforchildren.org

